

Ако
(Ръдиард Киплинг)

Ако ти можеш всичко да заложиш
и да рискуваш под неверен знак
и да загубиш без да се тревожиш
и отначало да започнеш пак;
ако ти можеш да сдържиш сърцето
да не се пръсне в трудния си път,
когато в тебе друга мощ не свети
освен упорството "До смърт! До смърт!"

Ако ти можеш да търпиш тълпата
и да беседваш трезво със царе;
ако презираш мъдро клеветата;
ако достойно с всички си добре;
ако запълваш ценната минута
с шейсет секунди, равни на безброй,
вода и суша ще са твои тука
и ти ще бъдеш *Мъж*, о сине мой!

(Превод от английски на Стефан К. Робев)